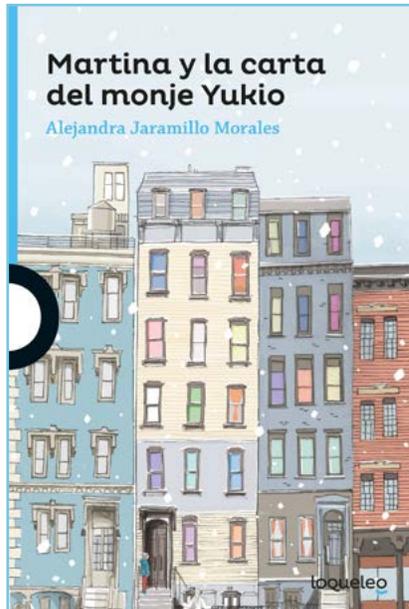


Libro:

Martina y la carta del monje Yukio

de Alejandra Jaramillo



Periodo:

Fecha:

_____ a _____

Total de horas:

Presentación: El viaje a una ciudad desconocida, la relación con la madre y el padre; el encuentro, no siempre afortunado, con una cultura distinta; la soledad, el miedo, la imposibilidad de comunicarse, el primer amor y el nacimiento de una amistad inesperada, estos y otros temas son abordados por la escritora Alejandra Jaramillo en su primer libro para jóvenes. A través de su lectura, los estudiantes reflexionarán acerca de sus propias vidas y valorarán críticamente distintos puntos de vista sobre múltiples temas de actualidad, como la inmigración y el acoso escolar.

Integración de áreas:

- 1. Ciencias Naturales:** Las estaciones del año, el cerezo japonés, el herbario.
- 2. Ciencias Sociales:** La inmigración.
- 3. Ciencias Naturales:** Identificación y resolución de conflictos, resiliencia.
- 4. Inglés:** Vocabulario, habilidades de escucha (*listening skills*).

TALLER 1: HIPÓTESIS Y CONOCIMIENTOS PREVIOS

Actividad 1. Las pistas del libro

a. Pídeles que describan la situación representada en la portada y pregúnteles en qué país podría tener lugar. Formule preguntas relacionadas con el título del libro; por ejemplo, quién creen que es Martina, a qué se dedica un monje, qué relación puede existir entre Martina y Yukio, cuáles pueden ser el destinatario y el contenido de la carta escrita por este. En suma, anímelos a anticipar de qué se trata la historia que van a leer.

b. Que observen las ilustraciones interiores del libro y que, a partir de ellas, formulen hipótesis sobre la forma en que se desarrolla la historia. Invítelos a escribir una narración corta, de máximo 10 líneas, basada en las ilustraciones. Guarde el trabajo realizado, pues será retomado en un taller posterior.

Actividad 2. El tema

a. Propicie una conversación acerca de los viajes, a partir de estas preguntas: ¿les gusta viajar? ¿A dónde han viajado? ¿Con quiénes han viajado? Luego, que escriban tres oraciones sobre lo que sintieron antes, durante y después de un viaje que haya sido significativo para ellos. Anímelos a leer algunas oraciones en voz alta. Pregúnteles qué aspectos les sorprendieron de los lugares que han visitado, por ejemplo, de sus paisajes y de las costumbres de sus habitantes.

b. Anote en el tablero esta oración del escritor Mark Twain: “Viajar es un ejercicio con consecuencias fatales para los prejuicios, la intolerancia y la estrechez de mente”. Pregúnteles qué quiere decir Twain con esta frase, si presenta una visión positiva o negativa de los viajes y si están de acuerdo con él.

Actividad 3. Conexión con Inglés. Contextualización

a. Que enumeren algunas características del lugar donde ocurre la historia, con base en la observación de las ilustraciones. Dígalos que en la ilustración de la página 81 hay un indicio de cuál es ese lugar: Nueva York.

b. Invítelos a escuchar la versión en inglés de la canción *New York, New York*, de Frank Sinatra, y a tomar

apuntes sobre lo que entiendan; pueden ser palabras o frases. Reconstruyan, entre todos, el significado de la canción y enumeren algunas características de la ciudad mencionadas en ella. Al final, muéstreles algunas imágenes o un video sobre Nueva York. En este enlace encontrará un ejemplo: goo.gl/vQswkr. Si es posible, realice esta actividad con el apoyo del profesor de inglés.

c. Organice a sus estudiantes en grupos pequeños, máximo de cuatro integrantes, para que elaboren un volante sobre la ciudad de Nueva York. El volante estará dirigido a personas interesadas en visitar la ciudad y debe tener como mínimo estos componentes: ubicación, sitios turísticos más reconocidos y razones por las que vale la pena conocer la ciudad. Al terminar la actividad, realice comentarios sobre los volantes e indique cómo podrían mejorarse.

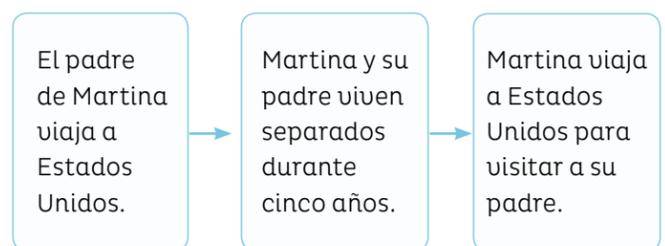
TAREA

Leer de la página 9 a la 33 (Capítulos 1 al 4).

TALLER 2: UNA ADOLESCENTE BOGOTANA EN NUEVA YORK

Actividad 1. Recuperación de la información

a. Propicie una breve conversación sobre los principales hechos narrados en esta parte del libro. A partir de los aportes de sus estudiantes, represente, en un esquema, la secuencia cronológica de estos hechos. Puede basarse en el siguiente ejemplo:



Actividad 2. Conexión con Artes Plásticas. Imágenes y asociaciones

b. Lea algunos apartados del libro, por ejemplo, la primera página, para que sus estudiantes identifiquen el tipo de narrador de la historia, es decir, en primera persona. Pregúnteles qué pasaría si la historia fuera contada en segunda o en tercera persona e invítelos a identificar las implicaciones de narrar en primera persona. Una de ellas es que los hechos son presentados desde la perspectiva de un solo personaje, en este caso, Martina. Finalmente, analicen entre todos el tiempo verbal de la narración. Hágales notar que la historia es la reconstrucción que Martina hace del pasado, a partir de sus recuerdos. Para reforzar esta idea, lea en voz alta y comente este fragmento de la página 24: “Uno con el tiempo va ordenando los recuerdos y les encuentra una memoria en el cuerpo o en la mente que le dejan saber cómo se sintió...”.

Actividad 3. CLAVE. Las perspectivas de Martina

Organícelos en grupos de máximo tres personas. Cada grupo elegirá uno de los siguientes temas y leerá los fragmentos señalados; a partir de ellos y de su lectura de la obra, discutirán cuál es la perspectiva de Martina sobre cada tema:

– *La llegada a una ciudad desconocida.* Fragmento: “Mientras yo me trataba de acomodar a ese extraño desfase entre lo igual y lo diferente, a esa grieta donde el mundo parecía burlarse de mí por su aparente familiaridad siempre disfrazada, apareció el monje Yukio” (p. 12).

– *La adultez.* Fragmento: “Yo sabía que volverse grande era algo así como aceptar el mundo con esos pálidos colores, con esa cotidianidad aburrida donde las cosas solo tenían una manera de existir” (p. 30).

Actividad 4. Una nueva ciudad, una nueva vida

a. Pídeles que completen el siguiente cuadro comparativo, que les permitirá contrastar las expectativas de Martina antes de viajar a Nueva York y la realidad con la que allí se encuentra:

b. Martina afirma, constantemente, que en la ciudad de Nueva York se siente como si estuviera viendo una

Aspecto	Expectativas de Martina	Realidad
El encuentro con su padre		
El apartamento de su padre		

película. Pregúnteles qué quiere decir esta comparación, en el contexto de la historia, y qué situaciones específicas le despiertan esta sensación.

Actividad 5. Sobre el pasado de Martina

En el libro no se cuenta por qué Miguel, el padre de Martina, viajó a Estados Unidos. Termine el taller con la invitación a conjeturar sobre las razones de este hecho. Evalúe con sus estudiantes las conjeturas más y menos coherentes con la información proporcionada en el libro.

EVALUACIÓN LECTORA:

Reflexión sobre el sentido

Anote esta frase en el tablero: “Si su casa estaba como estaba, debía haber algo en su alma que estaba también cubierto de polvo y la tarea de limpieza podía durar meses” (pp. 25 - 26). Pregúnteles qué quiere decir el fragmento y cuáles son los dos elementos que la narradora compara en este.

TAREA

Leer de la página 35 a la 57 (Capítulos 5 al 7).



TALLER 3: UNA NOTICIA INESPERADA

Actividad 1. Recuperación de la información

Ubique a sus estudiantes en parejas, para que conversen en torno a las siguientes preguntas. Sugiera que tomen notas de las ideas más relevantes de la conversación, con el fin de compartirlas en una socialización con todo el grupo; esta se realizará al final de la actividad:

- ¿Cuál es la noticia inesperada que recibe Martina en esta parte de la historia?
- ¿Cómo reacciona Martina frente a esa noticia?
- ¿Han experimentado sentimientos tan contradictorios por sus padres, como los descritos en las páginas 53 a 57? Si es así, ¿en qué situaciones les ha ocurrido?

Actividad 2. Conexión con Artes Plásticas y Lenguaje. Monstruos y fantasmas

Anímelos a responder una de las siguientes preguntas en un párrafo breve, claro y coherente:

- ¿Qué ocurre en la vida de Miguel durante los cinco años que vive solo en Nueva York?
- Los padres de Martina deciden que ella va a vivir en Estados Unidos, al menos por un año. Según ellos, esta decisión se debe a que Paula, la madre, ha conseguido un trabajo que no le da tiempo de hacerse cargo de su hija. ¿De qué otra manera se puede explicar esta decisión?

Actividad 3. CLAVE. Conexión con Ciencias Sociales. La inmigración

- Aclare los conceptos de migración, inmigración y emigración. Si es posible, invite al profesor de Ciencias Sociales a apoyarlo en esta actividad.
- Converse con sus estudiantes sobre uno de los temas centrales del libro: la inmigración. Puede hacerlo a partir de preguntas como: ¿Por qué creen que Miguel, el padre de Martina, decide viajar a Estados Unidos y no a otro país? ¿Por qué prefiere trabajar allí como secretario y en la limpieza de oficinas, en lugar de trabajar en Colombia como abogado? ¿Por qué crees que Miguel, a pesar de vivir en Estados Unidos, se relaciona casi exclusivamente con colombianos? A partir de

estas preguntas, analice con ellos el término *American dream*: ¿qué significa y qué críticas se le han planteado?

c. Divida el curso en dos y asigne a cada grupo uno de los siguientes temas: la inmigración mexicana a los Estados Unidos y la crisis migratoria o de refugiados en Europa. Entréguele a cada estudiante la siguiente ficha para que realice una consulta sobre estos fenómenos sociales; pueden hacerla en Internet, en la biblioteca o con el profesor de Sociales:

- Tema consultado:
- Descripción del fenómeno:
- Causas del fenómeno:
- Consecuencias del fenómeno:
- Propuestas para enfrentarlo:

d. Que socialicen la información consultada. Aclare las posibles confusiones de sus estudiantes y amplíe la información que considere necesaria. Posteriormente, plantee un debate sobre cuál es la mejor forma de enfrentar estos fenómenos sociales. Anímelos a identificar los *pros* y *los contras* de cada punto de vista, y a sustentar sus opiniones con argumentos.

Actividad 4. Anticipación

Lea en voz alta el último párrafo de la página 57, para que sus estudiantes respondan las preguntas formuladas allí. A partir de ellas, anímelos a anticiparse a lo que ocurrirá en los próximos capítulos, por ejemplo, a cómo será la experiencia de Martina en su nuevo colegio.

EVALUACIÓN LECTORA:

Reflexión sobre el sentido

Recuérdelos el episodio en el que Martina y su padre asisten a un espectáculo de ballet y vuelan un helicóptero de juguete. En ese contexto, Martina realiza esta afirmación: “Creo que si yo me vi reflejada en papá cuando volamos a Blue, él se vio reflejado en mí cuando entramos al teatro en un barrio pequeño a ver una presentación de ballet” (p. 38). Pregúnteles qué quiere decir Martina con la expresión “verse reflejado en el otro”.

TAREA

Leer de la página 59 a la 82 (Capítulos 8 al 11).

TALLER 4: LA ADAPTACIÓN A UNA NUEVA CULTURA

Actividad 1. Recuperación de información

Escriba en fichas bibliográficas las siguientes preguntas y péguelas en el tablero al revés, de modo que los estudiantes no puedan verlas. Pídales a cuatro voluntarios que elijan una de las fichas y que respondan la pregunta correspondiente. Invite a los demás estudiantes a aclarar o a complementar, si es necesario, las respuestas de sus compañeros:

- ¿Cómo es la nueva habitación de Martina? ¿Cómo describe ella su experiencia en ese espacio?
- ¿Cómo es la experiencia de Martina en su nuevo colegio?
- ¿Qué pasa entre Martina y su padre en esta parte del libro?
- ¿Qué pasa entre Martina y Yukio en esta parte del libro?

Actividad 2. CLAVE. Conexión con Ciencias Sociales. El monje Yukio

a. Pídales que completen, en parejas, la siguiente ficha sobre el personaje del monje Yukio:

Ficha del personaje
Nombre:
Nacionalidad:
Información sobre su vida:
Características de su personalidad:
¿En qué páginas del libro encontraste la anterior información?:

b. Sus estudiantes inferirán qué significa meditar para el monje Yukio, a partir del episodio de las páginas 66 a 68. Para complementar sus respuestas, invítelos a consultar en Internet qué es la meditación zen, es decir, la que practica el monje. Aclare la diferencia entre la meditación como una reflexión atenta y profunda sobre un tema, y como una práctica espiritual. Si es posible, organice una sesión de meditación, para que sus estudiantes comprendan el término de forma experiencial.

Actividad 3. El viaje y la identidad

a. Invítelos a reflexionar sobre uno de los temas del libro: la relación entre viaje e identidad. Para ello, complete, con los aportes de sus estudiantes, el siguiente cuadro comparativo sobre cómo cambia la forma en que Martina se ve a sí misma, a raíz de su viaje a Nueva York:

¿Cómo se veía Martina a sí misma cuando vivía en Bogotá?	¿Cómo se veía Martina a sí misma cuando vivía en Nueva York?

b. Converse con sus estudiantes sobre la pregunta que Yukio le hace a Martina: ¿Quién eres tú? y sobre la respuesta que ella le da. Pregúnteles cómo hubieran respondido a esa pregunta.

Actividad 4. Conexión con Ciencias Naturales. Estaciones y emociones

Uno de los aspectos de Nueva York que más sorprende a Martina es la presencia de las estaciones, ya que estas no existen en Bogotá. Pregunte a sus estudiantes por qué hay estaciones en algunos lugares del mundo y en otros no. Identifique sus conocimientos previos sobre el tema y pídales que los amplíen a partir de la consulta en Internet, en libros o de la conversación con un profesor de Ciencias Naturales, quien puede apoyarlo en la sesión. Lo importante es que sus estudiantes comprendan el fenómeno, no que repitan la información consultada. Por eso, pídales que lo expliquen oralmente y formule preguntas que les permitan precisar, aclarar y ampliar su comprensión.



EVALUACIÓN LECTORA:

Lenguaje figurado

Al final del capítulo 8 se encuentra esta afirmación de Martina: “Por fin había llegado a Nueva York”. Pídale que expliquen qué quiere decir esto, en el contexto de la historia. Coménteles que se trata de una expresión de lenguaje figurado, pues, en sentido literal, Martina había llegado muchos días antes a Nueva York.

TAREA

Leer de la página 83 a la 100 (Capítulos 12 al 14).

TALLER 5: MARTINA, STEVE Y LA PRIMAVERA

Actividad 1. Reconstrucción de la lectura

a. Escriba estas palabras en el tablero: primavera, cerezo japonés, herbario, Miss Heather y Steve. Pregúntele qué relación hay entre cada palabra y lo que ocurre en esta parte del libro. La idea es que reconstruyan los principales hechos de estos capítulos a partir de la asociación entre las palabras.

b. Anote en el tablero los siguientes enunciados sobre el personaje de Steve, para que sus estudiantes establezcan si son verdaderos o falsos. Ellos tendrán que indicar en qué fragmentos del libro se basan para responder:

- Steve es compañero de clase de Martina.
- Steve es descendiente de indígenas y de latinos.
- Los hermanos de Steve son pandilleros.
- Steve acosa a Martina en la escuela.
- Steve y Martina sienten un gusto mutuo.
- La madre de Martina aprobaría la relación de su hija y Steve.

Actividad 2. CLAVE. Conexión con Ciencias Naturales. El cerezo japonés

a. Divida a los estudiantes en grupos de cuatro integrantes, para que organicen una breve exposición, de 10 minutos máximo, sobre las características del cerezo japonés. Para la planeación de la exposición, sugiéralos que se apoyen en información proporcionada en el libro (pp. 83-85) y en otras fuentes, sobre todo en páginas de Internet y libros de biología.

b. Que elaboren en clase el material de apoyo para la exposición; puede ser una presentación en Power Point, un folleto o una cartelera. Hábleles de la importancia de incluir, en este tipo de material, imágenes, esquemas y palabras clave, en lugar de textos largos, pues esto facilitará la comprensión de la información y llamará la atención de las personas.

c. Comente el desempeño de cada grupo en las exposiciones y dé sugerencias específicas para mejorar. Puede apoyarse, para ello, en la siguiente rejilla. Si es posible, pídale al profesor de biología que lo ayude a evaluar el aspecto “conocimiento del tema”:

Aspecto	Comentarios y sugerencias para mejorar
Habilidades comunicativas (Claridad, fluidez, tono de la voz, interacción con el auditorio, etc.)	
Conocimiento del tema	
Orden lógico de la exposición y adecuada articulación entre sus partes	
Uso adecuado de recursos comunicativos no verbales	
Material de apoyo	
Manejo del tiempo	

Actividad 3. Lectura comentada

Lea en voz alta desde el segundo párrafo de la página 88 hasta la página 90. Interrumpa la lectura para formular preguntas y hacer comentarios que permitan comprender mejor el fragmento o reflexionar sobre él. Aquí tiene algunos ejemplos: ¿Por qué Martina no pudo explicarle al monje Yukio que iba a hacer un herbario? ¿Qué son los números romanos y qué son los números arábigos? ¿Qué quiere decir Yukio con la afirmación de que la diferencia entre los números romanos y los arábigos “es el mundo”? Según el monje, ¿cuáles son las consecuencias de la capacidad humana de dividir las cosas? ¿Por qué Martina sentía vergüenza del monje Yukio y cómo dejó de sentirla? Sus estudiantes también pueden interrumpir la lectura si tienen alguna pregunta.

EVALUACIÓN LECTORA:

Recuperación de la información

Pídale que respondan estas preguntas:

De acuerdo con el monje Yukio, lo que más les gusta a los japoneses de los cerezos es

- a)** la belleza de su forma.
- b)** su carácter efímero.
- c)** el hecho de que perduren.
- d)** la belleza de sus colores.

¿Qué quiere decir el monje Yukio cuando afirma que el cerezo es su casa? ¿Por qué elige esta planta y no otra como “su hogar”? Para responder, dígalos que tengan en cuenta el significado de este árbol en la tradición japonesa.

TAREA

Leer de la página 101 a la 124 (Capítulos 15 al 17).

TALLER 6: LA CARTA DEL MONJE YUKIO

Actividad 1. Reconstrucción de la lectura

a. Converse con sus estudiantes sobre el final de la historia: ¿cómo les pareció? ¿Se lo esperaban? ¿De qué otro modo les hubiera gustado que terminara?

b. Elabore, con sus estudiantes, una línea cronológica con los acontecimientos más importantes de los últimos capítulos. Anote en el tablero solo el primer acontecimiento y el último, es decir: Martina encuentra a su padre besando a Luisa, y Martina le da el nombre de Sakura al cerezo que le regaló el monje Yukio. Pídale a algunos estudiantes que escriban en el tablero los acontecimientos que tienen lugar entre esos dos. Al final, evalúe, junto al resto del grupo, si los acontecimientos están organizados adecuadamente y si faltó alguno por incluir.

Actividad 2. CLAVE. Conexión con Competencias Ciudadanas. ¿Cómo enfrentarías estas situaciones?

a. Organice a sus estudiantes en parejas e invítelos a elegir uno de estos temas: la separación de los padres de Martina y el ataque que esta sufre por parte de sus compañeros de colegio. Que discutan cuál sería la mejor forma de enfrentar estas situaciones y si están de acuerdo con el modo en que las asume Martina. Los estudiantes tendrán que socializar y argumentar sus respuestas frente al resto del grupo.

b. Analice con sus estudiantes la situación de acoso que vive Martina. Pregúntele por qué creen que los casos de violencia contra la mujer, como el representado en el libro, son comunes en nuestra sociedad, qué se puede hacer para evitarlos y qué medidas sería conveniente tomar contra los agresores de Martina. Aproveche para relacionar esta discusión con posibles casos de acoso que se hayan presentado en el colegio. Oriente la discusión hacia al planteamiento de alternativas para enfrentar estos casos, en el contexto escolar.

Actividad 3. Conexión con Competencias Ciudadanas. El desenlace de la historia

a. Con el fin de analizar el desenlace de la historia, plantee las siguientes preguntas para que lo estudiantes conversen sobre ellas:



- ¿Por qué creen que el monje Yukio le regaló el cerezo a Martina y no a otra persona?
- ¿Qué mensaje habría querido transmitir Yukio a Martina al regalarle el cerezo?
- ¿Qué diferencia hay entre la relación que Martina tiene con Yukio, y la que tiene con sus padres?
- De acuerdo con el último capítulo del libro, ¿quién es el destinatario de la narración de Martina?
- ¿Cómo creen que reaccionó Paula, la madre de Martina, al enterarse de estas situaciones que vivió su hija: la dificultad de adaptarse a la vida en Nueva York, el ataque que sufrió al salir de la escuela y su relación con Steve?

b. Coménteles que la historia de Martina puede relacionarse con un concepto muy utilizado en la actualidad, sobre todo en el campo de la psicología: la resiliencia, que consiste, *grosso modo*, en la capacidad de los seres humanos para sobreponerse a situaciones adversas. Anímelos a identificar a qué situaciones de este tipo se enfrenta Martina y cómo logra superarlas.

EVALUACIÓN LECTORA:

Reflexión sobre el sentido

Pídales que lean el último párrafo del libro y que conversen sobre el significado de estas afirmaciones: “las palabras en otros idiomas parecen nombres” y “las palabras en español son casi las cosas mismas”.

DESPUÉS DE LEER TALLER 7: LECTURA CRÍTICA

Actividad 1. Comprensión global

a. Hágalos notar que el libro está estructurado en tres partes: “Papá”, “Yukio” y “Steve”. Pregúnteles qué tienen en común estos títulos, por qué creen que ninguna parte del libro lleva el nombre de “Mamá” y qué título le darían al primer capítulo, el único que no hace parte de esas grandes sesiones.

b. Cada estudiante elegirá uno de los siguientes temas y comentará, en una discusión orientada por usted, cuál es la visión sobre el tema seleccionado que, según ellos, se presenta en el libro. Sugíérales elegir un fragmento clave con el que puedan sustentar su punto de vista:

- La relación entre padres e hijos
- La adaptación a una nueva cultura
- La ciudad de Nueva York

Actividad 2. La función de las ilustraciones

Anímelos a observar las ilustraciones de la obra y converse con ellos sobre los distintos tipos de relación que pueden existir entre las ilustraciones y el texto de un libro. Pregúnteles si, en este caso, las ilustraciones son una representación fiel del texto, si proporcionan información adicional a la del texto o si se constituyen en un lenguaje autónomo, que comunica cosas distintas al texto. Que sustenten sus ideas con ejemplos. Finalmente, pídeles que comparen las historias que escribieron en el primer taller, basadas en las ilustraciones, con la historia narrada en el libro.

Actividad 3: Reflexión personal

a. Martina reflexiona constantemente sobre el lenguaje y sobre la comunicación con sus seres queridos. Analice con sus estudiantes los siguientes enunciados, con el fin de establecer si son coherentes con las reflexiones de Martina. Para ello, sugíérales releer, de forma individual, desde el segundo párrafo de la página 72 hasta el segundo párrafo de la página 74:

- La totalidad de la experiencia humana no puede expresarse a través del lenguaje.
- Las palabras son la representación exacta de nuestros sentimientos.
- En ocasiones, tenemos mucho que decir, pero no encontramos el valor ni las palabras para hacerlo.
- Es necesario expresar todo lo que sentimos, sin importar que esto pueda afectar a los demás.

b. Uno de los temas centrales del libro es la transformación de los sujetos a partir del encuentro con otras culturas. Invite a sus estudiantes a comentar cómo cambió el personaje de Martina, a raíz de su interacción con el monje Yukio, quien pertenece a una cultura

distinta a la suya. Después, pídeles que expresen su opinión acerca de algunas características del monje: su desinterés por la acumulación de bienes materiales, su preocupación por experimentar el presente en toda su plenitud y por conocerse a sí mismo. Pregúnteles si en nuestra sociedad es común encontrar personas que piensen como Yukio.

Actividad 4. Reflexión personal

Comente que este libro fue escrito para jóvenes como ellos y propicie una discusión sobre si, en efecto, es capaz de generar interés en este tipo de público: ¿recomendarían su lectura? ¿Para personas de qué edad? Formule algunas preguntas para animarlos a argumentar sus respuestas. Luego, que escriban un párrafo sobre alguna situación vivida por Martina con la que se hayan sentido identificados. Algunos estudiantes pueden leer sus textos en voz alta, de manera voluntaria.

TALLER 8: PRODUCCIÓN TEXTUAL ESCRITA

Actividad 1. Postales desde Nueva York

a. Coménteles que, como producto final de su trabajo con el libro, crearán un *blog* para compartir algunas postales elaboradas por ellos. Todos los estudiantes crearán su propia postal, pero también asumirán tareas específicas para garantizar la producción del *blog*. Con este fin, divídalos en subgrupos de trabajo, teniendo en cuenta sus intereses y habilidades. Los subgrupos pueden ser: edición, diseño gráfico y manejo de la herramienta digital. El primer grupo se encargará de leer y corregir los textos que serán publicados; el segundo, de cuidar aspectos específicos del diseño, como la tipografía y las imágenes, y el último, de crear el *blog*, subir el material y solucionar los problemas técnicos que se presenten en el proceso.

b. Sus estudiantes elaborarán las postales de manera individual. Antes de que empiecen, muéstreles algunos ejemplos. Después, pídeles que elijan uno de los lugares de Nueva York visitados por Martina y que busquen una imagen de este; pueden imprimirla, hacerla ellos mismos o tomarla del libro. Que la ubiquen en la mitad de una ficha bibliográfica y que en la otra mitad escri-

ban una nota, a nombre de Martina y dirigida a Paula, la madre de esta. En la nota tendrán que contar cómo les ha ido en el viaje a Nueva York y describir el lugar que aparece en la imagen. Insístales en que la idea es escribir como si fueran Martina, por lo que deberán proporcionar datos coherentes con el libro y expresarse de forma similar al personaje.

c. Realice una revisión de los textos, con ayuda del grupo editorial. Asigne a este grupo la tarea de hacer una propuesta para organizar los textos en el *blog*. Por ejemplo, pueden organizarlos por lugar o por tema. Entre todos elegirán el nombre del *blog*, que deberá tener relación con el libro. Propóngale a un estudiante interesado en el proyecto que escriba un párrafo de presentación del *blog* y acompáñelo en su proceso de escritura. La otra opción es que usted mismo asuma la escritura de este breve texto.

d. El equipo de diseño elegirá, con su asesoría o con la del profesor de artes, el formato, la tipografía, los colores, las ilustraciones y demás aspectos de la imagen del *blog*. El resto del curso podrá hacer sugerencias para mejorar la propuesta inicial y construir la definitiva.

e. El equipo de manejo de la herramienta digital, con su asesoría o con la del profesor de informática, creará el *blog* y subirá los textos. Cuando hayan terminado este trabajo, anime a sus estudiantes a entrar para revisar si hay algún error; haga usted lo mismo y realice una corrección final. Compartan el enlace del *blog* en sus perfiles personales, para que sus familiares y amigos puedan leerlos.

f. Para la evaluación del proceso, le sugerimos emplear las siguientes estrategias: realice una valoración cuantitativa y cualitativa del trabajo de cada estudiante y de cada grupo (heteroevaluación), y pídeles a sus estudiantes que hagan lo mismo con su propio trabajo individual y colectivo (autoevaluación). Si es posible, diseñe una rejilla con los aspectos a evaluar, para que usted y sus estudiantes realicen este proceso a partir de criterios claros. Lo más importante es que ellos reconozcan, al final de la evaluación, en qué aspectos deben mejorar. Por eso es necesario hacer comentarios claros y puntuales sobre su trabajo.



Otra posible actividad. Conexión con Ciencias Naturales. ¡Hagamos nuestro propio herbario!

En el libro, Martina decide hacer un herbario con las plantas de Nueva York. Propóngales realizar esta misma actividad, en lo posible con ayuda del profesor de Ciencias Naturales. En primer lugar, explíqueles qué es un herbario y cómo se hace; puede apoyarse en este video: www.goo.gl/L16zRw. Organice una jornada de recolección de las muestras y pídale a sus estudiantes que escriban un párrafo sobre cada elemento recogido. Este debe tener la siguiente información: nombre común, nombre científico, familia, descripción, lugar y fecha de recolección. A partir de este ejercicio, trabaje el tema de la descripción científica. Planee una presentación del trabajo realizado, si es posible frente a estudiantes y profesores de otros cursos. Tenga en cuenta que el desarrollo de esta actividad requiere de varias sesiones y que, de hecho, puede convertirse en un proyecto transversal entre las áreas de Lenguaje y Ciencias Naturales.

